Fatima Zahra Imamia Centre
80 Downs Street, North Ipswich QLD 4305

ZIYARAT · FAREWELL ZIYARAT

5th Farewell

زیارتِ وداع-۵

When you intend to leave and bid farewell to the Imam, you may recite farewell ziyarat in the following words...

قبرِ مبارک سے آخری رخصتی لیتے وقت اس طرح سے کہے۔۔۔

بِسْمِ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

BISMI ALLAAHI AR-RAHMAANI AR-RAHEEM

In the Name of Allah, the most Gracious, the most Merciful.

اللہ کے نام سے (شروع کرتا ہوں) جو بڑا مہربان نہایت رحم کرنے والا ہے۔

Free to read, copy and share

Fatima Zahra Imamia Centre
80 Downs Street, North Ipswich QLD 4305

قَدْ قَضَيْتُ يَا مَوْلَايَ بَعْضَ الْاِرْبِ مِنْ زِيَارَتِكَ وَلَوْ فَعَلْتُ يَا مَوْلَايَ مَا يَجِبُ عَلَيَّ لَجَعَلْتُ عَرْصَتَكَ دَارَ اِقَامَةٍ وَلٰكِنَّنِيْ مِنْ اَبْنَآءِ الدُّنْيَا اَكْدَحُ فِيْهَا كَمَا جَرَتْ عَادَةُ مَنْ مَضٰى فَاَسْاَلُ اللّٰهَ الْبَآرَّ الرَّحِيْمَ اَنْ يُصَلِّيَ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَّاٰلِ مُحَمَّدٍ وَاَنْ لَا يَجْعَلَهٗ اٰخِرَ الْعَهْدِ مِنْ زِيَارَتِكُمْ وَجَمِيْعِ الْمُؤْمِنِيْنَ اِنَّهٗ اَرْحَمُ الرَّاحِمِيْنَ وَهُوَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ۔

QAD QADAYTU YAA MAWLAAYA BA'DA AL-IRBI MIN ZIYAARATIKA WALAW FA'ALTU YAA MAWLAAYA MAA YAJIBU 'ALAYYA LAJA'ALTU 'ARSATAKA DAARA IQAAMATIN WALAAKINNANEE MIN ABNAA'I AD-DUNYAA AKDAHU FEEHAA KAMAA JARAT 'AADATU MAN MADAA FA-AS'ALU ALLAAHA AL-BAARRA AR-RAHEEMA AN YUSALLIYA 'ALAA MUHAMMADIN WA-AALI MUHAMMADIN WA-AN LAA YAJ'ALAHOO AAKHIRA AL-'AHDI MIN ZIYAARATIKUM WAJAMEE'I AL-MU'MINEENA INNAHOO ARHAMU AR-RAAHIMEENA WAHUWA 'ALAA KULLI SHAY'IN QADEER.

O my master, I have fulfilled some of my need in visiting you; had I done, O my master, what is due from me, I would have made your courtyard my abode; but I am one of the children of this world, toiling in it as has been the way of those who have gone before. So I ask Allah, the Beneficent, the Merciful, to bless Muhammad and the family of Muhammad, and not to make this the last of my visits to you, nor of all the believers; surely He is the Most Merciful of the merciful, and He has power over all things.

اے میرے آقا میں نے آپ کی زیارت میں سے اپنی کچھ حاجت پوری کی ہے، اے میرے مولا ! اگر ممکن ہوتا میرے بس میں تو میں آپ کے صحن کو اپنا ہمیشہ کا ٹھکانا بنا دیتا مگر میں اِس دنیا میں رہتا ہوں اور یہاں پر محنت و مشقت کرتا ہوں جیسا کہ گزرے ہوئے لوگوں کا رواج تھا، پس میں نیکوکار اور مہربان اللہ سے سوال کرتا ہوں کہ وہ محمدؐ اور آل محمدؐ پر رحمت نازل فرمائے اور اسے میرے اور تمام مومنین کے لیے آپ کی زیارت کا آخری موقع قرار نہ دے، بے شک وہ سب سے زیادہ رحم کرنے والا ہے اور ہر چیز پر قدرت رکھتا ہے۔

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَّآلِ مُحَمَّدٍ۔

ALLAAHUMMA SALLI 'ALAA MUHAMMADIN WA-AALI MUHAMMAD.

O Allah, send blessings upon Muhammad and the Household of Muhammad.

اے معبود ! رحمت نازل فرما حضرت محمدؐ اور انکی آلؑ پر۔

> Then implore (Almighty Allah) for your legitimate desires which surely will be fulfilled if Allah the High wills.

> پھر اللہ تعالی سے اپنی حاجت طلب کرے انشاء اللہ ضرور پوری ہوگی۔

Free to read, copy and share

The author says: Late Sayed Ibn Taaoos (r) has written too much about the farewell of Ramazan al-Mubarak, some of which may be stated hereunder. He says: You claim that in some of those farewell the departing of the month of Ramazan has made you sorrowful because you could not be benefitted fully from its blessings. So it is expected from you to be truthful in your claim, your face should look melancholic and there should be no sign of falsehood and looseness of character in your conversation during the last days. It is there in the duties of the Shias rather in the nation of the Holy Prophet (s) that they should be fearful of the Almighty Allah and they should be mournful for the delayed reappearance of Hazrat Imam Mahdi (atfs) which was predicted by his honorable forefather the Holy Prophet (s) and we could have achieved the blessings through his medium if he (a) would have existed amongst us. There is a couplet in this regard...

مرحوم سید ابن طاؤس نے رمضان المبارک کی دعائے وداع پر بہت کچھ لکھا ہے، اُنہوں نے دعوی کیا ہے کہ کچھ ماہ رمضان کی دعائے وداع سے غم طاری ہوتا ہے کیونکہ اُس کی نعمت کا مکمل فائدہ ہم نہیں اُٹھا سکے۔ تو اُمید ہے کہ تم اپنے دعوے میں کھرے اُترو، تمہارا چہرا غمگین ہو اور ماہ رمضان کے آخری دنوں میں جھوٹ و بداخلاقی کی کوئی جھلک تمہاری گفتگو میں نظر نہ آئے۔ شیعوں پر لازم ہے کہ رسول خداؐ کی اُمت ہونے کے ناتے وہ اللہ تعالی سے خوف زدہ رہیں اور گریہ کریں حضرت امام مہدیؑ کی غیبت پر جس کی آگاہی اُن کے جد رسول خداؐ نے کی تھی، کہ اگر امام وقتؑ ہمارے درمیان میں ہوتے تو اُن کے ذریعے سے ہم اللہ تعالی کی نعمتوں کا زیادہ سے زیادہ فائدہ حاصل کر پاتے۔ اس سلسلہ میں یہ ایک شعر۔۔۔

اُرَدِّدُ طَرْفِيْ فِي الدِّيَارِ فَلَا اَرٰى، وُجُوْهَ اَحِبَّآئِيَ الَّذِيْنَ اُرِيْدُ۔

URADDIDU TARFEE FEE AD-DIYAARI FALAA ARAA, WUJOOHA AHIBBAA'IYA ALLAZEENA UREED.

I am searching with my eyes in every corner of the city but I am unable to see the faces of my loved ones whom I wanted to see.

میں اپنی آنکھوں سے شہر کی ہر گلی میں ڈھونڈ رہا ہوں، مگر میں اپنے دوست کا چہرہ نہیں دیکھ پاتا ہوں جس کے چہرے کو میں دیکھنا چاہتا ہوں۔

Free to read, copy and share

> In fact the occultation of Imam Mahdi (atfs) is more severe upon the religious persons than the deprivation of the month of Ramazan. This disappearance from a kind father or a helping brother or an obedient son must be the cause of anguish and distraction and which could be disheartening. Although there is no comparison in their existence and the existence of Hazrat Imam Mahdi (atfs) because he (atfs) is the successor of the Holy Prophet (s) and is the Imam of Hazrat Isa (a) in the Namaz and sovereignty. And he (atfs) is the dispeller of disturbances and tribulations and the rectifier of the matters of all the persons living under the sky.

> در حقیقت ایک مذہبی شخص کے لئے امام مہدیؑ کی غیبت کا درد شدید ہوتا ہے بہ نسبت ماہ رمضان کے رخصت ہونے پر۔ یہ غیبت کا درد ایک مہربان باپ کے، یا ایک مددگار بھائی کے، یا ایک فرمان بردار بیٹے کے دور ہونے پر جو دل میں بے چینی ہوتی ہے وہ کیفیت طاری ہوتی ہے۔ حالانکہ اُن لوگوں کا وجود اور حضرت امام مہدیؑ کے وجود میں کوئی مقابلہ نہیں ہے، اس لئے کہ وہ (امامؑ) رسول خداؐ کے جانشین ہیں اور حضرت عیسیٰؑ کے بھی امام ہیں، اور وہ (امامؑ) ہر پریشانی اور مشکلوں کو حل کرنے والے اور آسمان کے نیچے تمام مخلوق کے ہادی ہیں۔

Printed from https://fzic.org/library/ziyarat/5th-farewell-3349 — the devotional library of the Fatima Zahra Imamia Centre, 80 Downs Street, North Ipswich QLD 4305. Free to read, copy and share.